This question paper contains 8+2 printed pages]

Your Roll No.....

1616

## B.A. (Hons.)/III

D

## SANSKRIT—Paper VIII

(Essay, Translation, Rhetorics and Prosody)

(Admission of 2005 and before)

Time: 3 Hours

Maximum Marks: 75

(Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.)

टिप्पणी:— अन्यथा आवश्यक न होने पर इस प्रश्न-पत्र का उत्तर संस्कृत या हिंदी या अंग्रेजी किसी एक भाषा में दीजिए।

Unless otherwise required in a question, answers should be written in Sanskrit or in Hindi or in English.

All questions are compulsory.

सभी प्रश्नों के उत्तर अनिवार्य हैं।

 निम्नलिखित में से किसी एक विषय पर संस्कृत में निबन्ध लिखिए :

Write an essay in Sanskrit on any one of the following: 20

- (क) वेदानां महत्त्वम्
- (ख) रम्या रामायणी कथा
- (ग) समाजनिर्माणे संस्कृतस्य भूमिका
- (घ) पर्यावरण-प्रदूषण
- (ङ) भारतस्य वैदेशिकनीतिः
- अधोलिखित में से किन्हीं चार का संस्कृत में अनुवाद कीजिए :

Translate into Sanskrit any four of the following: 20

(क) संस्कृत भाषा भारत की अमूल्य एवं अनुपम निधि है। भारत का सम्पूर्ण प्राचीन साहित्य इसी भाषा में निबद्ध है। दण्डी ने इंसे देवभाषा कहकर सम्मानित किया है। ऐसा, लगता है कि यह कभी राजभाषा भी थी। यह समय भारतवर्ष का स्वर्णकाल माना जाता है।

Sanskrit Language is the invaluable and incomparable treasure of India. The whole ancient Indian literature is composed in this language. Dandin has honoured it by naming it as the celestial language—Devabhasha. It seems that it was an official language sometimes. This period is considered as the Golden Age of India.

(ख) यह राम के लिये लाया हूँ। उसके लिये यह कठिन है। किसानों के लिये सरकार बहुत कुछ कर रही है। इस ऋत्रु में न तो अधिक गर्मी रहती है और न अधिक ठण्डक। पेड़ों में नयी-नयी कोंपलें निकल आती हैं। P.T.O.

I have brought it for Ram. This is difficult for him. The government is doing a lot for the farmers. It is neither too hot nor too cold. Tender buds come out in the trees.

(ग) वह दिन भर खेलता रहता है। पढ़ने में उसका मन नहीं लगता। असफलता से हमें निराश नहीं होना चाहिए। विद्यार्थियों को इससे शिक्षा लेनी चाहिए। यह एक अत्यन्त कारुणिक पद्य है।

He plays all day long. He has absolutely to interest in study. We should not be disappointed by failures. Students should take lesson from this. This verse is full of pathos.

(घ) एक प्रसिद्ध कहानी है। एक राजा था। उसके तीन बेटे थे। तीनों आपस में हमेशा लड़ा करते थे। एक दिन राजा मरने के करीब था। उसने अपने बेटों को बुलवाया। There is a well-known story of a king. He had three sons. The three of them were always quarrelling.

One day the king was near to death. He sent for his sons.

(ङ) यात्रा शिक्षा का एक साधन है। जीवन अन्तर्राष्ट्रीय हो गया है। मनुष्य जीवन विचित्र है। कभी-कभी एकदम ही अपरिचित व्यक्ति हमारे लिये जान देने के लिये तैयार हो जाता है। कभी पुराना मित्र भी धोखा दे देता है।

Travelling is a means of education. Life has become internationalised. Human life is queer. At times a complete stranger becomes ready to sacrifice his life for us. At times an old friend plays us false.

(च) वह खाकर पढ़ता है। वह सोने के लिये पढ़ता है। वह
रोते हुए गाता है। हमें हँसना चाहिए और पढ़ना चाहिए।
खाओ और गाओ।

He reads after eating. He reads to sleep. He sings while crying. We should laugh and read. Eat and sing.

3. निम्नलिखित में से किसी **एक** की व्याख्या कीजिए : 4

Explain any *one* of the following :

आदिराजयशोबिम्बमादर्शं प्राप्य वाङ्मयम्। तेषामसन्निधानेऽपि त स्वयं पश्य पश्यति।

## अथवा

छन्दोविचित्यां सकलस्तत्प्रपंचो निदर्शित:। सा विद्या नौर्विविक्षूणां गम्भीरं काव्यसागरम्॥

4. दण्डीप्रदत्त काव्य के लक्षण का विश्लेषण कीजिये : 10

Analyse the definition of Kavya according to Dandin.

## अथवा

(Or)

निम्नलिखित में से किन्हीं तीन पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखिए:

Write short notes on any four of the following:

- (क) श्लेषगुण
- (ख) पद्यकाव्य
- (ग) गौड मार्ग
- (घ) सुकुमारता
- (ङ) काव्यभेद
- 5. निम्नलिखित में से किन्हीं तीन अलङ्कारों के सोदाहरण लक्षण दीजिए :

Define and illustrate any *three* of the following figures of speech:

3+3+3

दीपक, समासोक्ति, उपमा, दृष्टान्त, अतिशयोक्ति, स्वभावोक्ति।

 निम्नलिखित में से किन्हीं दो पद्यों में प्रयुक्त अलङ्कारों के सोदाहरण लक्षण दीजिए।

Define and explain the figures of speech in any two of the following:

(क) मनीषिताः सन्ति गृहेषु देवता

स्तपः क्व वत्से क्व च तावकं वपुः।

पदं सहेत भ्रमरस्य पेलवं

शिरीषपुष्पं न पुन: पतत्त्रिण:॥

- (ख) स्मेरराजीवनयने नयने किं निमीलिते। पश्य निर्जितकन्दर्पं कन्दर्पवशगं प्रियम्॥
- (ग) नवपलाशपलाशवनं पुरस्स्फुटपरागपरागतपंकजम्। मृदुलतान्तलतान्तमलोकयत् स सुरभिं सुरभिं सुमनोहरै:॥
- (घ) केशः काशस्तबकविकासः कायः प्रकटितकरभविलासः। चक्षुर्दग्धवराटककल्पं त्यजित न चेतः काममनल्पम्।

 निम्नलिखित में से किन्हीं दो छन्दों के सोदाहरण लक्षण दीजिए :

Define and illustrate any two of the following metres: 2+2 शिखरिणी, मन्दाक्रान्ता, वंशस्थ, उपजाति

हिम्नलिखित में से किन्हीं दो छन्दों में गणविभाजनसिंहत छन्दोनिर्देश
 कीजिए:

Scan and name the metres in any two of the following: 2+2

(क) तं वीक्ष्य वेपथुमती सरसाङ्ग यष्टिर्निक्षेपणाय पदमुद्भृतमुद्भवहन्ती। मार्गाचलव्यतिकराकुलितेव सिन्धुः

शैलाधिराजतनया न ययौ न तस्थौ॥

(ख) वागर्थाविव सम्पृक्तौ वागर्थप्रतिपत्तये।
जगत: पितरौ वन्दे पार्वती परमेश्वरौ॥

(ग) सरसिजमनुविद्धं शैवलेनापि रम्यं,

मिलनमिप हिमांशोर्लक्ष्म लक्ष्मी तनोति।

इयमधिकमनोज्ञा वल्कलेनापि तन्वी

किमिव हि मधुराणां मण्डनं नाकृतीनाम्॥

(घ) आपरितोषाद्विदुषां न साधु मन्ये प्रयोगविज्ञानम्।

बलवदिप शिक्षितानामात्मन्यप्रत्ययं चेतः॥